

1

470979_2407

DE | AT | CH

1	Reinigen Sie den Türrahmen außen gründlich mit einem milden Reinigungsmittel.
2	Kürzen Sie die obere Klemmleiste entsprechend der Laibungsbreite der Tür mit einer Säge oder Schere.
3a	Dauerhafte Befestigung durch extra starkes Klebeband Entfernen Sie auf der Rückseite der Klemmleiste den Schutzstreifen des Klebebandes, sodass die Klebefläche freiliegt und bringen Sie die Klemmleiste am Türrahmen an. Warten Sie anschließend zwei Stunden, bis der Klebstoff seine Endfestigkeit erreicht hat.
3b	Abnehmbare Befestigung mittels Klettband Bringen Sie das selbstklebende Klettband a am Türrahmen an. Kürzen Sie dieses mit einer Schere. Entfernen Sie auf der Rückseite der Klemmleiste den Schutzstreifen des Klebebandes, sodass die Klebefläche freiliegt und kleben Sie das Flauschband b mit der glatten Fläche auf. Bringen Sie anschließend die Klemmleiste mit dem Flauschband an dem Klettband an. Warten Sie anschließend zwei Stunden, bis der Klebstoff seine Endfestigkeit erreicht.
4	Öffnen Sie die Klemmleiste und entfernen Sie innen den Schutzstreifen des Klebebandes. Dieser dient zur Ausrichtung und vorläufigen Fixierung der Lamellen. Richten Sie die Lamellen gleichmäßig überlappend und parallel aus und schließen Sie die Klemmleiste durch Zusammendrücken.
5	Kürzen Sie die Lamellen entsprechend der Laibungshöhe mit einer Schere.
6	Öffnen Sie die vier Beschwerungsklemmleisten. Entfernen Sie innen jeweils den Schutzstreifen des Klebebandes. Dieser dient zur Ausrichtung und vorläufigen Fixierung an den Lamellen. Richten Sie die Beschwerungsklemmleisten aus, sodass diese den Boden gerade nicht berühren. Schließen Sie diese durch Zusammendrücken.

* Die Entsorgungshinweise gelten für alle beiliegenden Schriftstücke.

FR | CH

1	Nettoyez soigneusement l'extérieur du cadre de porte avec un détergent doux.
2	Raccourcissez le bornier supérieur en fonction de la largeur de jeu de la porte à l'aide d'une scie ou de ciseaux.
3a	Fixation durable grâce à une bande adhésive ultra-puissante Retirez le ruban protecteur à l'arrière du bornier pour exposer la surface adhésive et fixez le bornier au cadre de la porte. Attendez ensuite deux heures jusqu'à ce que l'adhésif ait atteint sa résistance finale.
3b	Fixation amovible avec une bande auto-agrippante Fixez la bande auto-agrippante crochet a sur le cadre de la porte. Raccourcissez-le avec des ciseaux. Retirez la bande protectrice de ruban adhésif au dos du bornier de manière à ce que la surface adhésive soit exposée et collez la bande auto-agrippante velours b sur la surface lisse. Fixez ensuite le bornier avec la bande velours sur la bande crochet. Attendez ensuite deux heures jusqu'à ce que l'adhésif atteigne sa résistance finale.
4	Ouvrez le bornier et retirez le ruban de protection à l'intérieur. Ceci est utilisé pour aligner et fixer temporairement les lattes. Alignez les lattes de manière uniforme et parallèle et fermez le bornier en les serrant ensemble.
5	Raccourcissez les lattes en fonction de la hauteur de jeu avec des ciseaux.
6	Ouvrez les quatre borniers de pondération. Retirez la bande protectrice de ruban adhésif de l'intérieur. Celui-ci sert à l'alignement et à la fixation temporaire sur les lattes. Alignez les bandes de serrage de lestage afin qu'elles ne touchent pas le sol. Fermez-les en les serrant ensemble.

* Les instructions d'élimination s'appliquent à tous les documents joints.

IT | CH

1	Pulire accuramente la parte esterna del telaio della porta con un detergente delicato.
2	Accorcia la morsettiera superiore in base alla larghezza della mazzetta della porta utilizzando una sega o una forbice.
3a	Fissaggio duraturo grazie alla fascetta adesiva extra forte Rimuove il nastro protettivo sul retro della morsettiera per esporre la superficie adesiva e fissare la morsettiera al telaio della porta. Attende due ore finché l'adesivo non avrà raggiunto la sua forza finale.
3b	Fissaggio rimovibile grazie alla fascia a strappo Fissare il nastro in Velcro autoadesivo a al telaio della porta. Accorciare quello con una forbice. Rimuovere la striscia protettiva del nastro adesivo sul retro della morsettiera in modo che la superficie adesiva sia esposta e incollare il nastro non tessuto b sulla superficie liscia. Quindi fissare la morsettiera con il nastro alla striscia di velcro. Attende due ore finché l'adesivo non avrà raggiunto la sua forza finale.
4	Aprire la morsettiera e rimuovere il nastro protettivo all'interno. Quello viene utilizzato per allineare e fissare temporaneamente le lamelle. Allineare le lamelle uniformemente sovrapposte e parallele e chiudere la morsettiera schiacciandole insieme.
5	Accorcia le lamelle in base all'altezza della mazzetta con la forbice.
6	Aprire le quattro morsettiere di pesatura. Rimuovere la striscia protettiva del nastro adesivo dall'interno. Quello viene utilizzato per l'allineamento e per il fissaggio temporaneo sulle lamelle. Allinea le strisce di bloccaggio dei pesi in modo che non tocchino il pavimento. Chiude con schiacciandoli insieme.

* Le istruzioni per lo smaltimento si applicano a tutti i documenti allegati.

